Indice 3 : Miscellanea

[Ἄλλως](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=7948;955;955;969;962;) [τε](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=964;949;) [γὰρ](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=947;8048;961;) [περικαλλεστάτη](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=960;949;961;953;954;945;955;955;949;963;964;8049;964;951;) [γυναικῶν](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=947;965;957;945;953;954;8182;957;) [ἐγένετο](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=7952;947;8051;957;949;964;959;), [καὶ](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=954;945;8054;) [τότε](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=964;8057;964;949;) [τῇ](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=964;8135;) [τῆς](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=964;8134;962;) [ὥρας](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=8037;961;945;962;) [ἀκμῇ](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=7936;954;956;8135;) [πολὺ](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=960;959;955;8058;) [διέπρεπε](http://mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/dion_cassius_hist_rom_42/precise.cfm?txt=948;953;8051;960;961;949;960;949;)

« Ses dents étaient de perle et sa bouche était d'ambre ;  
 Les rois mouraient d'amour en entrant dans sa chambre …

Son corps semblait mêlé d'azur ; en la voyant,  
 Vénus, le soir, rentrait jalouse sous la nue ;  
 Cette femme embaumait l'Égypte ; toute nue,  
 Elle brûlait les yeux ainsi que le soleil ;  
 Les roses enviaient l'ongle de son orteil »

Sed maxime illam, cum qua et conuiuia in primam lucem saepe protraxit et eadem naue thalamego paene Aethiopia tenus Aegyptum penetrauit.

« Tous deux ils regardaient, de la haute terrasse,  
 L'Égypte s'endormir sous un ciel étouffant  
 Et le Fleuve, à travers le Delta noir qu'il fend,  
 Vers Bubaste ou Saïs rouler son onde grasse. »

[Respondit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=respondit) [una](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=una) [se](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=se) [cena](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cena) [centiens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=centiens) [HS](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=HS) [absumpturam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=absumpturam). [Cupiebat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cupiebat) [discere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=discere) ille, [sed](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=sed) [fieri](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=fieri) [posse](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=posse) [non](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=non) [arbitrabatur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=arbitrabatur). [ergo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ergo) [sponsionibus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=sponsionibus) [factis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=factis) [postero](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=postero) [die](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=die), [quo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=quo) [iudicium](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=iudicium) [agebatur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=agebatur), [magnificam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=magnificam) [alias](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=alias) [cenam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cenam), [ne](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ne) [dies](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=dies) [periret](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=periret), [sed](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=sed) [cotidianam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cotidianam), illo [apposuit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=apposuit) [inridenti](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=inridenti) [computationemque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=computationemque) [expostulanti](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=expostulanti). [At](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=at) [illa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=illa) [corollarium](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=corollarium) [id](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=id) [esse](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=esse) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=et) [consumpturam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=consumpturam) [eam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=eam) [cenam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cenam) [taxationem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=taxationem) [confirmans](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=confirmans) [solamque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=solamque) [se](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=se) [centiens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=centiens) [HS](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=HS) [cenaturam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cenaturam), [inferri](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=inferri) [mensam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=mensam) [secundam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=secundam) [iussit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=iussit). [Ex](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ex) [praecepto](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=praecepto) [ministri](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ministri) [unum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=unum) [tantum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=tantum) [uas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=uas) [ante](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ante) [eam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=eam) [posuere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=posuere) [aceti](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=aceti), [cuius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cuius) [asperitas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=asperitas) [uisque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=uisque) [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=in) [tabem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=tabem) [margaritas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=margaritas) [resoluit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=resoluit). [Gerebat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=gerebat) [auribus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=auribus) [cum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=cum) [maxime](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=maxime) [singulare](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=singulare) [illud](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=illud) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=et) [uere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=uere) [unicum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=unicum) [naturae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=naturae) [opus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=opus). [itaque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=itaque) [expectante](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=expectante) illo , [quidnam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=quidnam) [esset](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=esset) [actura](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=actura), [detractum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=detractum) [alterum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=alterum) [mersit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=mersit) [ac](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=ac) [liquefactum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=liquefactum) [obsorbuit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/pline_hist_nat_09/precise.cfm?txt=obsorbuit).

« [Vainqueur des peuples de l'Aurore et de la mer Rouge](http://bcs.fltr.ucl.ac.be/Virg/V08-626-731.html#vainqueur); il entraîne avec lui l'Égypte, et les forces de l'Orient, et la [lointaine Bactriane](http://bcs.fltr.ucl.ac.be/Virg/V08-626-731.html#lointaine) ; et, sacrilège ! il est suivi par [son épouse égyptienne](http://bcs.fltr.ucl.ac.be/Virg/V08-626-731.html#sonepouse). Tous se ruent en même temps, et la mer tout entière se couvre d'écume »

|  |
| --- |
| Quae generosius  perire quaerens nec muliebriter |
| expavit ensem nec latentis |
| classe cita reparavit oras  « Et sur elle courbé, l'ardent Imperator  Vit dans ses larges yeux étoilés de points d'or  Toute une mer immense où fuyaient des galères.» |
| Ausa et jacentem visere regiam |
| voltu sereno, fortis et asperas |
| tractare serpentes, ut atrum |
| corpore conbiberet venenum |

« Cette femme  
 Fut l'éblouissement de l'Asie et la flamme  
 Que tout le genre humain avait dans le regard ;  
 Quand elle disparut, le monde fut hagard »

   Non humilis mulier !

NB : Les références des textes seront données sur le site après réception des dossiers